

Bruselj, 14. junij 2016
(OR. en)

9325/16

ECOFIN 485
UEM 227

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o razveljavitvi Sklepa 2010/401/EU o obstoju čezmernega primanjkljaja na Cipru

SKLEP SVETA (EU) 2016/...

z dne ...

**o razveljavitvi Sklepa 2010/401/EU
o obstoju čezmernega primanjkljaja na Cipru**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 126(12) Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 126(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) je Svet 13. julija 2010 s Sklepom Sveta 2010/401/EU¹ na podlagi priporočila Komisije sklenil, da na Cipru obstaja čezmerni primanjkljaj. Svet je ugotovil, da je po podatkih, ki so jih aprila 2010 sporočili ciprski organi, javnofinančni primanjkljaj Cipra v letu 2009 dosegel 6,1 % BDP in tako presegel referenčno vrednost 3 % BDP iz Pogodbe. Načrtovani bruto javni dolg naj bi leta 2010 dosegel 62 % BDP, kar je nad referenčno vrednostjo 60 % BDP iz Pogodbe.
- (2) Svet je 13. julija 2010 v skladu s členom 126(7) PDEU in členom 3(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1467/97² na podlagi priporočila Komisije na Ciper naslovil priporočilo, z namenom, da se stanje čezmernega primanjkljaja do leta 2012 odpravi. To priporočilo Sveta je bilo objavljeno.
- (3) Komisija je 27. januarja 2011 na podlagi takrat razpoložljivih podatkov sklenila, da je Ciper sprejel ukrepe, ki predstavljajo primeren napredek pri ustreznem zmanjševanju čezmernega primanjkljaja v roku, ki ga je določil Svet. 11. januarja 2012 je Komisija ponovno potrdila, da je Ciper sprejel učinkovite ukrepe za pravočasno in vzdržno zmanjšanje čezmernega primanjkljaja.

¹ Sklep Sveta 2010/401/EU z dne 13. julija 2010 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Cipru (UL L 186, 20.7.2010, str. 30).

² Uredba Sveta (ES) št. 1467/97 z dne 7. julija 1997 o pospešitvi in razjasnitvi izvajanja postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem (UL L 209, 2.8.1997, str. 6).

- (4) Ciprski organi so zaprosili za finančno pomoč Unije, držav članic, katerih valuta je euro, in Mednarodnega denarnega sklada (MDS), da bi podprli ponovno vzpostavitev trajnostne rasti ciprskega gospodarstva. Svet je 25. aprila 2013 sprejel Sklep 2013/236/EU¹, naslovljen na Ciper, o posebnih ukrepih za ponovno vzpostavitev finančne stabilnosti in trajnostne rasti. Hkrati se je Cipru dodelila finančna pomoč iz Evropskega mehanizma za stabilnost (EMS). V tem okviru so 26. aprila 2013 ciprski organi in Komisija, ki je nastopala v imenu EMS, podpisali memorandum o soglasju o posebnem gospodarstvospolitičnem pogojevanju .
- (5) Svet je 16. maja 2013 v skladu s členom 3(5) Uredbe (ES) št. 1467/97 sklenil, da je Ciper sprejel učinkovite ukrepe, vendar je po sprejetju priporočila Sveta z dne 13. julija 2010 prišlo do nepričakovanih neugodnih gospodarskih dogodkov z večjimi negativnimi posledicami za javne finance. Zato je Svet na podlagi priporočila Komisije sklenil, da so bili izpolnjeni pogoji iz člena 3(5) Uredbe (ES) št. 1467/97, in na podlagi člena 126(7) PDEU sprejel novo priporočilo, naslovljeno na Ciper, z namenom, da se stanje čezmernega primanjkljaja odpravi do leta 2016.

¹ Sklep Sveta 2013/236/EU z dne 25. aprila 2013 naslovljen na Ciper o posebnih ukrepih za ponovno vzpostavitev finančne stabilnosti in trajnostne rasti (UL L 141, 28.5.2013, str. 32).

- (6) Komisija je 6. septembra 2013 sklenila, da je Ciper sprejel učinkovite ukrepe za ustrezno zmanjšanje čezmernega primanjkljaja do leta 2016, kot je priporočil Svet 16. maja 2013.
- (7) V skladu s členom 10(2)(a) Uredbe (EU) št. 472/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹ je bil Ciper opravičen zahteve ločene predložitve poročil v okviru postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem in je namesto tega poročal v okviru svojega programa za makroekonomsko prilagoditev.
- (8) Ciper je marca 2016 zaključil triletni program za makroekonomsko prilagoditev, ki je vključeval izvajanje ambicioznega programa reform in prispeval k zagotavljanju finančne stabilnosti, izboljšanju javnih financ in ponovni vzpostavitvi trajnostne gospodarske rasti.
- (9) V skladu s členom 4 Protokola (št. 12) o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priloga k Pogodbi o Evropski uniji in PDEU, Komisija zagotovi podatke za izvajanje postopka. Države članice morajo v okviru uporabe tega protokola v skladu s členom 3 Uredbe Sveta (ES) št. 479/2009² dvakrat na leto sporočiti podatke o javnofinančnih primanjkljajih in dolgu ter drugih povezanih spremenljivkah, in sicer pred 1. aprilom in 1. oktobrom.

¹ Uredba (EU) št. 472/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o okrepitvi gospodarskega in proračunskega nadzora v državah članicah euroobmočja, ki so jih prizadele ali jim grozijo resne težave v zvezi z njihovo finančno stabilnostjo (UL L 140, 27.5.2013, str. 1).

² Uredba Sveta (ES) št. 479/2009 z dne 25. maja 2009 o uporabi Protokola o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priloga k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti (UL L 145, 10.6.2009, str. 1).

- (10) Svet na podlagi sporočenih podatkov sprejme sklep o razveljavitvi sklepa o obstoju čezmernega primanjkljaja. Poleg tega se sklep o obstoju čezmernega primanjkljaja razveljavi le, če primanjkljaj po napovedih Komisije v obdobju, ki ga zajemajo napovedi, ne bo presegel referenčne vrednosti 3 % BDP¹ iz Pogodbe.
- (11) Na podlagi podatkov, ki jih je predložila Komisija (Eurostat) v skladu s členom 14 Uredbe (ES) št. 479/2009, po uradnem obvestilu, ki ga je Ciper poslal aprila 2016, ter na podlagi programa za stabilnost za leto 2016 in pomladanske napovedi Komisije iz leta 2016 je ugotovljeno naslednje:
- Javnofinančni primanjkljaj je v letu 2015 znašal 1 % BDP, kar pomeni, da se je primanjkljaj znižal pod referenčno vrednost 3 % BDP iz Pogodbe leto dni pred rokom, ki ga je določil Svet. To izboljšanje je posledica naporov za fiskalno konsolidacijo in postopnega zmanjševanja enkratnega učinka ukrepov za stabilizacijo finančnega sektorja na primanjkljaj iz leta 2014.
 - V programu za stabilnost za leto 2016, ki ga je ciprska vlada predložila 13. maja 2016, je načrtovan javnofinančni primanjkljaj v višini 0,4 % BDP v letu 2016 in v višini 0,5 % BDP v letu 2017. Glede na pomladansko napoved Komisije iz leta 2016 naj bi ob predpostavki nespremenjenih politik nominalni saldo znašal –0,4 % BDP v letu 2016 in 0 % BDP v letu 2017. Primanjkljaj naj bi torej v obdobju, ki ga zajema napoved, ostal pod referenčno vrednostjo iz Pogodbe, ki znaša 3 % BDP.

¹ V skladu z dokumentom „Posebnosti izvajanja Pakta za stabilnost in rast ter smernice za obliko in vsebino programov stabilnosti in konvergenčnih programov“ z dne 3. septembra 2012. Glej:
http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf.

- Komisija ocenjuje, da se je strukturni saldo, ti je javnofinančni saldo, prilagojen za gospodarski cikel in brez upoštevanja učinkov enkratnih in drugih začasnih ukrepov, v obdobju 2013-2015 izboljšal za 6,6 % BDP.
 - Bruto javnofinančni dolg kot odstotek BDP se je v letu 2015 s 102,5 %, kolikor je znašal leta 2013, povečal na 108,9 % zaradi javne podpore, dodeljene finančnemu sektorju, in skrčenja nominalnega BDP. V skladu s pomladansko napovedjo Komisije iz leta 2016 naj bi bruto javnofinančni dolg v letu 2016 ostal stabilen, v letu 2017 pa naj bi se zmanjšal na 105,4 % BDP, predvsem zaradi povečanja nominalnega BDP.
- (12) Od leta 2016, to je od leta po ustreznem zmanjšanju čezmernega primanjkljaja, velja za Ciper preventivni del Pakta za stabilnost in rast, zato bi moral zagotoviti izpolnjevanje njegovega srednjeročnega proračunskega cilja, vključno s spoštovanjem referenčne vrednosti za odhodke, ter doseganje zadostnega napredka pri izpolnjevanju merila glede dolga v skladu s členom 2(1)(a) Uredbe (ES) št. 1467/97. V tem okviru se zdi, da bo Ciper v letu 2016 izpolnjeval svoj srednjeročni cilj, medtem ko naj bi v letu 2017 prišlo do določenega odklona. Po napovedih naj bi se strukturni saldo Cipra poslabšal bolj, kot dovoljujejo prehodne določbe glede dolga. V letu 2017 bodo potrebni dodatni ukrepi.

- (13) V skladu s členom 126(12) PDEU se sklep Sveta o obstoju čezmernega primanjkljaja razveljavi, če se je čezmerni primanjkljaj v zadevni državi članici po mnenju Sveta ustrezno zmanjšal.
- (14) Po mnenju Sveta se je čezmerni primanjkljaj na Cipru ustrezno zmanjšal, zato bi bilo treba Sklep 2010/401/EU razveljaviti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Iz celovite ocene sledi, da se je čezmerni primanjkljaj na Cipru ustrezno zmanjšal.

Člen 2

Sklep 2010/401/EU se razveljavi.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Republiko Ciper.

V ...,

Za Svet

Predsednik
